

## PROTOCOL

### Of the transport experts meeting between the Republic of Montenegro and the Republic of Latvia in the field of international transport of goods and passengers, held on 13 – 14 December, 2006 in Podgorica

After the exchange of greetings and introduction of the delegation members of the two countries (the list of members of delegations is in annex 1) the following agenda was agreed:

#### AGENDA

1. Discussion about the legal situation of two countries after gaining independence of the Republic of Montenegro
2. Goods transport
3. Passengers transport
4. Other

#### Ad. 1

The two delegations discussed the current legal situation in the field of passengers and goods transport between Montenegro and Latvia. Montenegrin side informed Latvian side that Montenegro, based on the Independence Declaration, accepted all the obligations referred to it based on the international contracts made within the State Union of Serbia and Montenegro, and all other previous agreements inherited by the former State Union. This also refers to the Agreement between the Socialist Federative Republic of Yugoslavia and the Soviet Union signed in 1970 in Moscow. The Latvian delegation informed that Latvia had no Agreement on international transport by road with former Yugoslavia and the State Union of Serbia and Montenegro, therefore both sides agreed to begin the work on the suggestion of the new Agreement.

Latvian side noted that on September 2006 they have sent the draft Agreement between the Republic of Montenegro and the Republic of Latvia on international transport by road. Montenegrin side delivered to Latvian side its own suggestion of the new Agreement, which had been made based on the recommendations of ECMT and Latvian suggestion from September 2006.

Having discussed both Latvian and Montenegrin suggestions, sides agreed upon the provisions of the draft Agreement, and the agreed text is in annex 2 of this Protocol. It was agreed to set the final text of the Agreement subsequently in further correspondence of the delegation members in order to arrange this field. The both sides agreed that starting from January 1<sup>st</sup> 2007 the transport operations will be performed based on the agreed provisions of the draft Agreement.

#### Ad. 2

The two delegations discussed the current conditions in the field of goods transport. Both sides expressed hope that exchange of goods between the countries would increase in the upcoming period. The goods transport will be performed based on the provisions of the draft Agreement, upon which both sides agreed and which are enclosed to the Protocol.



The both sides agreed to exchange the following number of permits for the goods transport by road in the year 2007:

- 100 permits valid for bilateral and transit transport operations
- 50 universal permits valid for bilateral, transit and to/from third countries, without being obliged to transit one's own territory.

The both sides informed each other that the permits given for the 2007 are valid until January 31 of the next year.

On this occasion, Latvian side delivered to Montenegrin side 100 of permits valid for bilateral and transit transport operations, and the remaining part shall be sent in the shortest time. Montenegrin side promised to send the permits for Latvian carriers to the Latvian side by the end of the year, via the diplomatic channels of Montenegro and Latvia in Vienna.

**Ad 3.**

Both sides stated that for the time being there was no interest on either sides to perform regular or shuttle transport of passengers. It was agreed that regular transport of passengers, bilateral and transit, shuttle and occasional transport shall be performed based on the provisions of the draft Agreement, and for all kinds of shuttle transport is necessary to have a properly completed waybill in the vehicle as a control document, based on INTERBUS Agreement.

The Latvian side informed Montenegrin that, taking into account that Latvia is already the EU Member state, it is also the member of the INTERBUS Agreement. The Latvian delegation submitted to the other side the example of the Latvian passenger waybill.

**Ad. 4.**

Latvian side informed Montenegrin side about the bodies authorised in the field of traffic in the Republic of Latvia. Montenegrin side informed that the authorised bodies for this field in Montenegro were:

- The Ministry of Traffic, Maritime Affairs and Telecommunications  
Rimski trg 46, 81000 Podgorica, +381 81 234 179, fax +381 81 234 342
- The Ministry of Internal Affairs  
Bulevar Sv.Petra Cetinjskog, 81000 Podgorica, + 381 81 241 590
- Traffic Directorate  
Novaka Miloseva 18, 81000 Podgorica, +381 81 230 184

Regarding the question of Montenegrin side about visa requirements for the drivers, Latvian delegation explained that Schengen visas are recognised from December 1 2006, only for transit in their country. The Latvian visa is required for the other cases, as the Republic of Latvia is not yet a member of the Schengen Agreement. In the application process for the issuance of this single visa it is enough to submit the Latvian road transport permit on the territory of the Republic of Latvia instead of the invitation letter.

The Latvian multiple entry visas are issued on the basis of the ECMT licences.

Latvian side also explained that there were no weather restrictions on their territory and Montenegrin side promised to inform the other side about the possible restrictions on the territory of the Republic of Montenegro.



Additionally, Montenegrin side informed about the charging for the road use, which are paid by both domestic and international carriers, and which is charged in the amount of 0,006 EUR bt/km. The charging is performed on the border crossings. The use of the tunnel Sozina is charged by 12 EUR for the busses and 18 EUR for the freight vehicles.

Latvian party also submitted a sample of certificate, which certifies that the driver has not been working due to the reasons stated in the certificate, and therefore can not show the report on the time of driving. Montenegrin side accepted this document, and promised to send it to the authorized control bodies.

The meeting was very constructive, in a friendly atmosphere and Latvian delegation invited Montenegrin delegation to have the next meeting in Latvia in 2007.

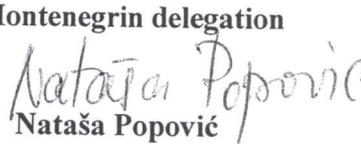
The protocol is made in two original copies, each in English language.

For Latvian delegation



Arvars Olants

For Montenegrin delegation



Nataša Popović

### The List of Participants

#### **The delegation of the Republic of Latvia**

- Aivars Olants** – Head of the delegation  
Head of Foreign Relations and European Affairs Division,  
Ministry of Transport, Republic of Latvia
- Liene Priedite- Kancevica** - Head of the Legal Department  
Ministry of Transport, Republic of Latvia
- Julija Gabranova** – Senior Officer for Foreign Relations and European Affairs  
Division, Ministry of Transport, Republic of Latvia
- Raimonds Aronietis** - Expert for International Road Transport Coordination Division  
Road Transport Administration
- Janis Vaivods** - Lawyer  
Road Transport Administration

#### **The delegation of the Republic of Montenegro**

- Nataša Popović** - Head of the delegation  
Councillor in the Ministry of Traffic, Maritime Affairs  
and Telecommunications of the Republic of Montenegro
- Sreten Mrvaljević** - Councillor in the Ministry of Traffic, Maritime Affairs  
and Telecommunications of the Republic of Montenegro
- Aleksandar Janković** - Councillor in the Ministry of Traffic, Maritime Affairs  
and Telecommunications of the Republic of Montenegro
- Anđelka Janjušević** - Interpreter